

Portada: Felipe Maximiliano Estay Guerrero

Volumen 2 - Número 2 - Abril/Junio 2016

# 100-Cs

ISSN 0719-5737

## CEPU ICAT

CENTRO DE ESTUDIOS Y PERFECCIONAMIENTO UNIVERSITARIO  
EN INVESTIGACIÓN DE CIENCIA APLICADA Y TECNOLÓGICA

SANTIAGO — CHILE

## ÍNDICE

Cuerpo Directivo, Comité Editorial y Comité Científico Internacional	Pág. 03
Indización	Pág. 05
Presentación	Pág. 06

### Artículos

#### **Dra. Alexia Massholder**

IEALC – CONICET – CEFMA, Argentina

*El pensamiento comunista en los inicios del siglo XX latinoamericano: el esclarecimiento de Aníbal Ponce*

Pág. 07

#### **Lic. Xiuhtlalzin Montes León y Dr. José Manuel González Freire**

Universidad de Colima, México

*Literatura comparada, traducción y recepción: una aplicación a la novela Los Ingrávidos de Valeria Luiselli*

Pág. 20

#### **Mg. Graciela Castro Castillo; Rufina Bravo Alvarado; Mg. Zoila Barreno Salinas y Est. Cisaddy Lazo Bravo**

Universidad Estatal de Milagro, Ecuador

*La ortografía y su incidencia en la escritura de textos: caso UNEMI*

Pág. 40

#### **Mg. Nelson Kautzner Marques Junior**

Universidad de Rio de Janeiro, Brasil

*Uso do Software Kinovea® para os testes de controles de alguns fundamentos do voleibol*

Pág. 51

#### **Mt. Camilo Andrés Morales Rincón**

Investigador Independiente, Colombia

*Entrenamiento personalizado y nuevas tendencias*

Pág. 85

#### **Mg. Nelson Kautzner Marques Junior**

Universidad de Rio de Janeiro, Brasil

*Estudo teórico sobre o saque tipo tênis do voleibol com a técnica rotacional*

Pág. 89

# 100-Cs

# CEPU ICAT

## CUERPO DIRECTIVO

### Director

**Dr. Sergio Diez de Medina**

*Centro de Estudios CEPU - ICAT*

### Editor

**Drdo. Juan Guillermo Estay Sepúlveda**

*Centro de Estudios CEPU-ICAT, Chile*

### Secretario Ejecutivo y Enlace Investigativo

**Héctor Garate Wamparo**

*Centro de Estudios CEPU-ICAT, Chile*

### Cuerpo Asistente

#### Traductora: Inglés – Francés

**Lic. Ilia Zamora Peña**

*Asesorías 221 B, Chile*

#### Traductora: Portugués

**Lic. Elaine Cristina Pereira Menegón**

*Asesorías 221 B, Chile*

#### Traductora: Italiano

**Srta. Cecilia Beatriz Alba de Peralta**

*Asesorías 221 B, Chile*

#### Traductor: Sueco

**Sr. Per-Anders Gröndahl**

*Asesorías 221 B, Chile*

#### Diagramación / Documentación

**Lic. Carolina Cabezas Cáceres**

*Asesorías 221 B, Chile*

#### Portada

**Sr. Felipe Maximiliano Estay Guerrero**

*Asesorías 221 B, Chile*

## COMITÉ EDITORIAL

### Dr. Jaime Bassa Mercado

*Universidad de Valparaíso, Chile*

### Dra. Beatriz Cuervo Criales

*Universidad Autónoma de Colombia, Colombia*

### Mg. Mario Lagomarsino Montoya

*Universidad de Valparaíso, Chile*

### Dra. Rosa María Regueiro Ferreira

*Universidad de La Coruña, España*

### Mg. Juan José Torres Najera

*Universidad Politécnica de Durango, México*

## COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL

### Dr. Klilton Barbosa Da Costa

*Universidad Federal do Amazonas, Brasil*

### Dr. Daniel Barredo Ibáñez

*Universidad Central del Ecuador, Ecuador*

### Lic. Gabriela Bortz

*Journal of Medical Humanities & Social Studies of Science and Technology, Argentina*

### Dr. Fernando Campos

*Universidad Lusofona de Humanidades e Tecnologias, Portugal*

### Ph. D. Juan R. Coca

*Universidad de Valladolid, España*

### Dr. Jairo José Da Silva

*Universidad Estatal de Campinas, Brasil*

### Dr. Carlos Túlio Da Silva Medeiros

*Instituto Federal Sul-rio-grandense, Brasil*

# 100-Cs

# CEPU ICAT

**Dra. Cira De Pelekais**

*Universidad Privada Dr. Rafael Belloso Chacín  
URBE, Venezuela*

**Dra. Hilda Del Carpio Ramos**

*Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo, Perú*

**Dr. Andrés Di Masso Tarditti**

*Universidad de Barcelona, España*

**Dr. Jaime Fisher y Salazar**

*Universidad Veracruzana, México*

**Dra. Beatriz Eugenia Garcés Beltrán**

*Pontificia Universidad Bolivariana, Colombia*

**Dr. Antonio González Bueno**

*Universidad Complutense de Madrid, España*

**Dra. Vanessa Lana**

*Universidade Federal de Viçosa - Brasil*

**Dr. Carlos Madrid Casado**

*Fundación Gustavo Bueno - Oviedo, España*

**Dr. Luis Montiel Llorente**

*Universidad Complutense de Madrid, España*

**Dra. Layla Michan Aguirre**

*Universidad Nacional Autónoma de México,  
México*

**Dra. Marisol Osorio**

*Pontificia Universidad Bolivariana, Colombia*

**Dra. Inés Pellón González**

*Universidad del País Vasco, España*

**Dr. Osvaldo Pessoa Jr.**

*Universidad de Sao Paulo, Brasil*

**Dr. Santiago Rementería**

*Investigador Independiente, España*

**Dr. Francisco Texiedo Gómez**

*Universidad de La Rioja, España*

**Dra. Begoña Torres Gallardo**

*Universidad de Barcelona, España*

**Dra. María Ángeles Velamazán Gimeno**

*Universidad de Zaragoza, España*

**CEPU – ICAT**

**Centro de Estudios y Perfeccionamiento**

**Universitario en Investigación**

**de Ciencia Aplicada y Tecnológica**

**Santiago – Chile**

# 100-Cs

# CEPU ICAT

## Indización

Revista 100-Cs, se encuentra indizada en:



ISSN 0719-5737 - Volumen 2 - Número 2 - Abril / Junio 2016 pp. 07

## **PRESENTACIÓN**

La Humanidad y la conciencia de ser humanos se encuentran en este momento en plena ebullición. Las personas han ido tomando la ciencia en todas sus variantes como parte de su ser.

La Academia debe salir a la población y ésta acudir a ella. Cuando este pequeño ejercicio se realiza, vemos una ciudadanía empoderada y capaz de entender sus mecanismos y al mismo tiempo, la ciencia y sus quijotes pueden tomar nuevas experiencias y ver si los resultados por ellos planteados son los que realmente ayudan a construir un mundo mejor para todos.

La mejor forma de salir adelante y a otros mundos, como lo ha expresado el creador de la historia del tiempo, al abrirse por fin a buscar vida fuera de nuestro sistema solar.

Ha dejado el temor de un nuevo encontrón al estilo de 1492 y ha vuelto a creer que en este Universo infinito/finito pueden existir otras personas/entes más avanzados que nosotros y que ese avance sea real, es decir, de cordialidad, fraternidad y paz.

Adelante con la ciencia -volvemos a decir-, en todas sus variantes: Exactas, Biológicas, Sociales, Artísticas, Deportivas y Humanísticas.